

# Grătar pe gaz Higold® Gold Chef

Instrucțiuni de folosire



DESIGN ORIGINAL HIGOLD

# Grill portabil inovator

Toate caracteristicile dintr-o privire

## Ușor

Coș grill rotativ cu plasă din oțel inoxidabil pentru rotire și reglare

## Fierbinte

Arzător vertical cu o temperatură a suprafeței de până la 800 °C

## Mai sănătos

Sucurile și grăsimea se scurg într-o tavă fără contaminare PAH

## Flexibil

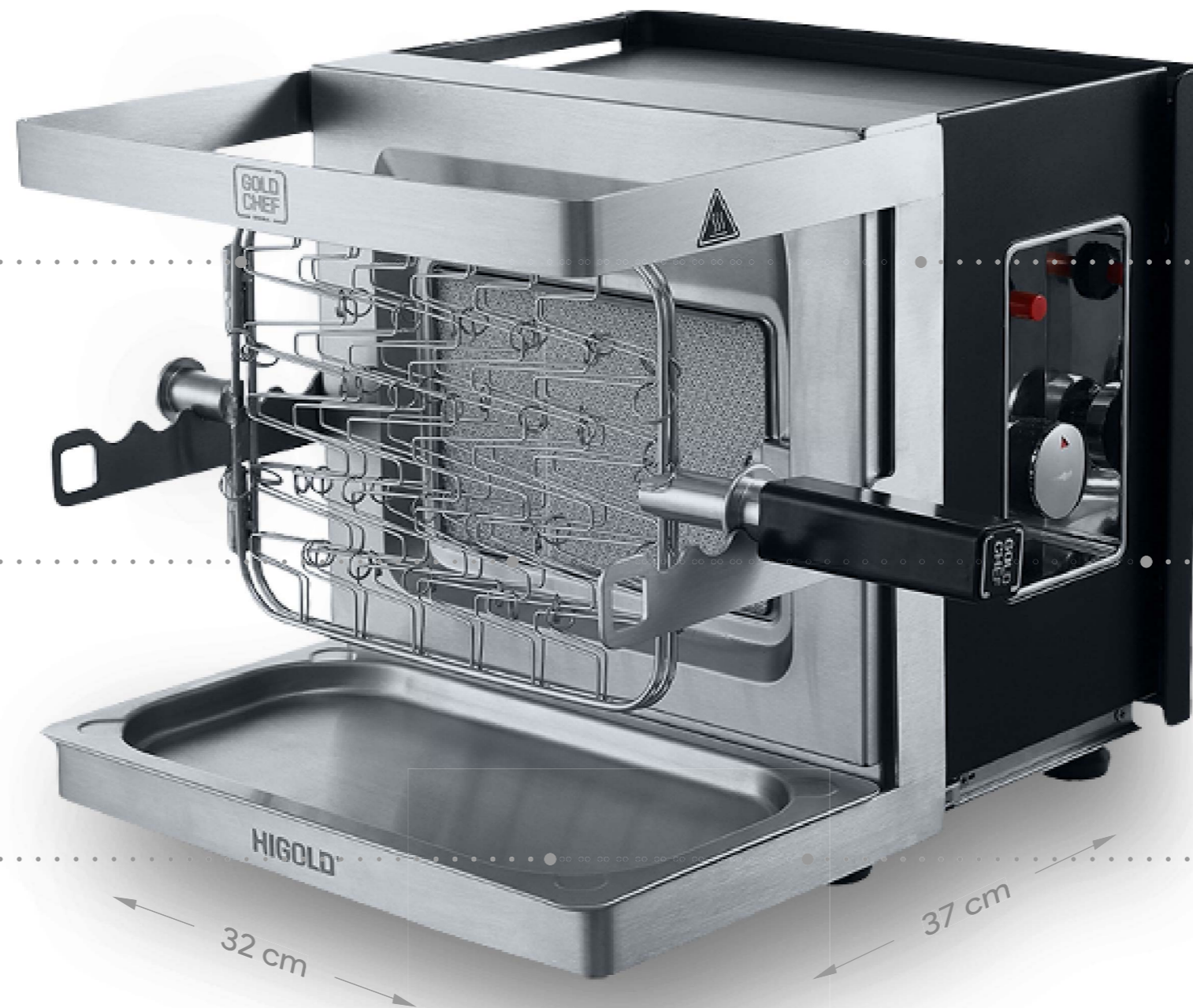
Raft telescopic cu mai multe niveluri de gătit și încălzire

## De sine stătător

Funcționează cu cartușe de gaz interne sau cu o butelie de gaz externă

## Calitate superioară

Fabricat în întregime din oțel inoxidabil 4301, cu o greutate totală de 8 Kg



DESIGN ORIGINAL HIGOLD

DESCRIȚIE PRODUS: GRILL PE GAZ  
TIP GAZ: MIX DE GAZ BUTAN ȘI PROPAN



**ATENȚIE!**

**PENTRU SIGURANȚA DUMNEAVOASTRĂ  
FOLOSIȚI DOAR ÎN AER LIBER**

Citiți acest manual cu atenție, și asigurați-vă că ați asamblat grătarul corect, și că îl folosiți și întrețineți conform instrucțiilor din manual. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări corporale grave și/sau daune materiale. Dacă aveți întrebări legate de asamblarea sau folosirea acestui grătar, contactați magazinul de unde l-ați cumpărat, sau producătorul.

**NOTE DE SIGURANȚĂ**

- Folosiți doar în aer liber
- Este interzis folosirea acestui aparat pe post de încălzitor
- Temperatura la arzătorul ceramic este de 800 grade C
- Părțile accesibile pot fi foarte fierbinți
- Țineți copii mici departe de aparat
- În timpul funcționării, aparatul trebuie poziționat la minim 0.6 m de materiale inflamabile
- Folosiți grătarul pe suprafață orizontală și solidă
- Nu mișcați aparatul timp ce funcționează sau când este încă fierbinte
- Opriti alimentarea cu gaz la butelia de gaz după utilizare
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat, sau are garnitura de gaz uzată
- Acționați mânerul grătarului sau piesele fierbinți doar când purtați mănuși de protecție
- Orificiile de ventilație trebuie menținute curate și deschise tot timpul
- Nu modificați aparatul. Părțile sigilate de către producător nu trebuie manipulate de către utilizator
- Încuiți cartușul de gaz în aer liber. Înlocuirea cartușului de gaz trebuie efectuat departe de orice sursă de aprindere
- Evitați răsucirea furtunului flexibil

Verificați ca arzătoarele să fie stinse înainte de a deconecta cartușul de gaz.

Verificați garniturile de gaz înainte de a conecta un cartuș de gaz nou la aparat

Când folosiți aparatul pe vreme umedă, umiditatea se va condensa sub cartușul de gaz.

Pentru a evita acumularea apei pe masă, se recomandă ca o tigaie solidă să fie așezată sub cartușul de gaz.

ventilație adecvată este vitală pentru performanța eficientă a grătarului Goldchef. Nu folosiți aparatul în nici un caz într-o încăpere închisă sau acoperită.

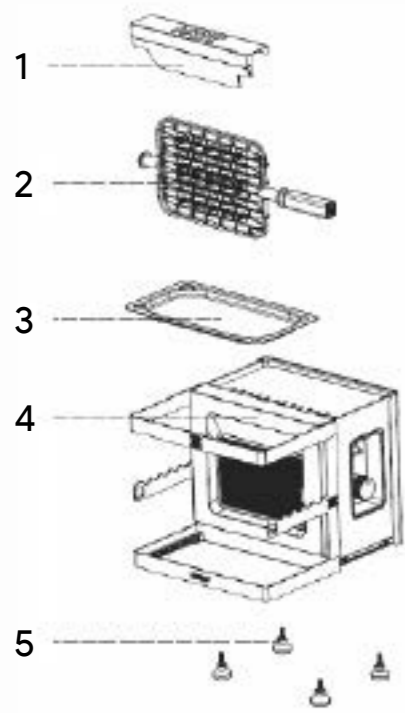
Când viteza vântului depășește 2 m/s nu folosiți grătarul în fața vântului, și plasați-l în zone adăpostite de vânt.






**IMPORTANT!** Păstrați manualul pentru referință ulterioară.

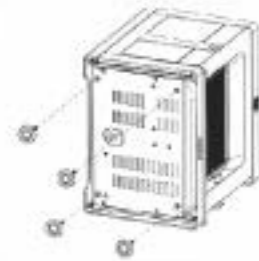
APORT DE CĂLDURĂ CONSUM	3.35 KW 239 g/h	 <b>0359-19</b> PIN: 0359CS02552
TIPURI DE GAZ	Mix de butan și propan	
MĂRIME INJECTOR	0.85 mm	
CARTUȘ DE GAZ	Presiune de vapori/mix de butan și propan	
Folosiți cartușe conform EN417. Doar următoarele modele sunt recomandate: Coleman-3000004541, Weber-26100/Cadac-CA445N/Optimus-8019963/ Primus-P220261, P220251/ JETBOIL - JETPWR. 450/EDELRIID-733074500000. Poate fi periculos să încercați montarea unui cartuș de gaz diferit.		
Produs de Foshan Shunde Higold Hardware Product Manufacturing Co. Ltd. No 36, Shunye East Road Xingtang Town, Shunde Area, Foshan City, Guangdong Province, 528325, P.R.C.		

## INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

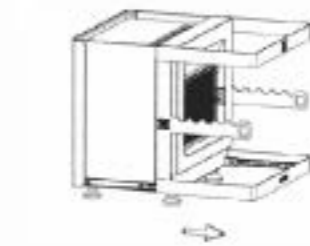
### A. ASAMBLARE



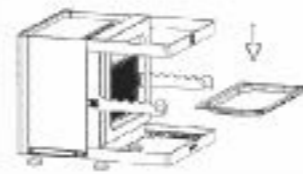
1		1*	4		1*
2		1*	5		4*
3		1*			
4					
5					



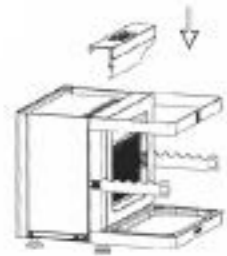
1. Instalați picioarele în partea de jos



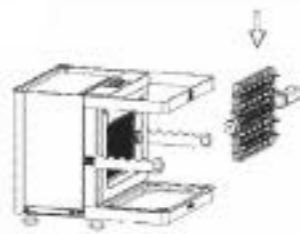
2. Trageți spre dumneavoastră cadrul grătarului



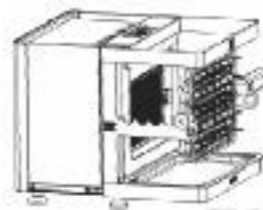
3. Introduceți tava



4. Introduceți scutul termic



5. Introduceți coșul de grătar



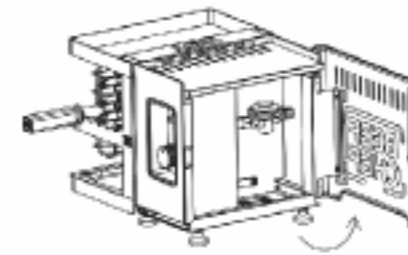
6. Folosiți doar pe suprafață orizontală și solidă

## INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

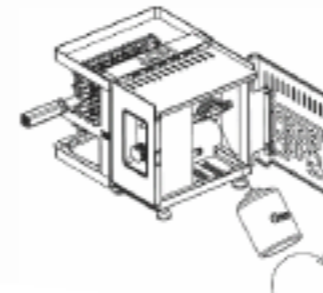
### B. CONECTAREA/DECONNECTAREA CARTUȘULUI DE GAZ

Aparatul este potrivit doar pentru folosirea cu butelie de mix de gaz butan-propan de presiune mică și echipată cu regulator de joasă presiune corespunzător printr-un furtun flexibil. (Regulator conform BSEN 16129:2012). Dacă sigiliile regulatorului lipsesc sau prezintă scurgeri, este interzisă continuarea utilizării. Verificați sigiliile înainte de a conecta un cartuș nou de gaz la aparat.

1. Deschideți ușa din partea posterioară al aparatului, rotiți butonul regulatorului în sensul acelor de ceasornic la poziția minimă, “-“



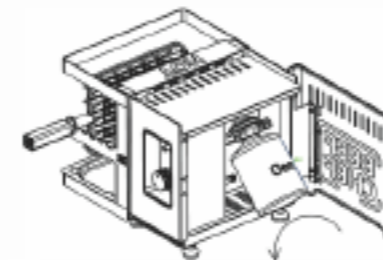
2. Rotiți cartușul de gaz în direcția acelor de ceasornic pentru a-l conecta la regulatorul supapei de presiune a gazului



3. Rotiți butonul regulatorului în sens invers acelor de ceasornic în poziția maximă, “+” pentru a deschide gazul, și rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic în poziția minimă “-“, pentru a opri gazul.



4. Pentru a înlocui cartușul de gaz, rotiți butonul regulatorului în sensul acelor de ceasornic la poziția minimă “-“, după care rotiți cartușul de gaz în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l disconnecta de regulatorul de gaz.

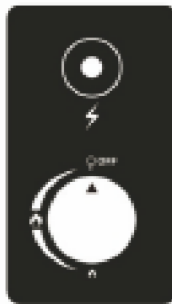


**IMPORTANT!** Cartușele trebuie depozitate în aer liber, în poziție verticală, și departe de îndemâna copiilor. Este interzisă depozitarea cartușelor în locuri unde temperatura poate depăși 50 grade C. Nu depozitați cartușele lângă foc sau alte surse de căldură.

## INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

### C. APRINDEREA GRĂȚARULUI

1. Rotiți butonul în poziția OFF
2. Conectați cartușul de gaz la grătar conform instrucțiunilor.
3. Porniți gazul cu ajutorul butonului de la regulator, rotind butonul în direcția acelor de ceasornic la poziția maximă, "+".
4. Pentru a aprinde arzătorul, apăsați în jos și rotiți butonul de comandă al arzătorului la ora 9, așteptați maxim 5 secunde și apăsați o dată butonul de aprindere piezoelectric. Țineți butonul de comandă apăsat mai departe până 5-20 secunde până arzătorul începe să lumineze.



Aprinzător piezoelectric

Buton de control

5. Dacă arzătorul nu se aprinde după două încercări, închideți butonul de control și așteptați 5 minute înainte de a începe din nou procesul de aprindere
6. Dacă arzătorul s-a aprins, puterea de ardere poate fi reglată prin rotirea butonului de control în sens invers al acelor de ceasornic între poziția MAX și MIN.
7. Pentru a opri grătarul, rotiți butonul regulator în sensul acelor de ceasornic la poziția min. "-". După ce arzătorul s-a stins, rotiți butonul de control la poziția OFF.

**IMPORTANT!** Dacă arzătorul nu se aprinde după mai multe încercări, consultați furnizorul dumneavoastră de cartuș de gaz, sau magazinul unde ați cumpărat grătarul Grillchef, sau un service calificat pentru asistență sau reparație. Nu încercați să rezolvați problema singur.

### D. FOLOSIREA COȘULUI DE GRĂȚAR

Folosii mănuși de protecție când atingeți mânerul fierbinte al coșului de grătar în timpul funcționării aparatului.



1

2

3

## CURĂȚAREA, ÎNTREȚINEREA ȘI DEPOZITAREA APARATULUI

Curățarea și întreținerea aparatului se efectuează doar când grătarul este rece și cu alimentația cu gaz oprită la cartușul de gaz.

Înlăturați cartușul de gaz din compartimentul de gaz când nu-l folosiți pentru perioadă mai îndelungată. Înainte de depozitare, curățați aparatul de grăsime cu o cârpă umedă și soluție blândă de detergent. Depozitați aparatul într-o ambianță curată și uscată, bine ventilată și protejată de lumina directă a soarelui.

**Suprafețe din plastic:** spălați cu o cârpă moale și soluție fierbinte cu apă și detergent, Clătiți cu apă. Nu folosiți soluții de curățare abrazive, degresante sau soluție de curățare concentrată pentru grill pe suprafețele din plastic.

**Coș de grătar și tavă:** folosiți o soluție blândă de apă și detergent. Pentru petele persistente puteți folosi pulbere de curățat neabraziv, după care clătiți cu apă. Pot fi spălate și în mașina de spălat vase.

## VERIFICAȚI DACĂ EXISTĂ SCURGERI

### ÎNAINTE DE FOLOSIRE, VERIFICAȚI DACĂ EXISTĂ SCURGERI.

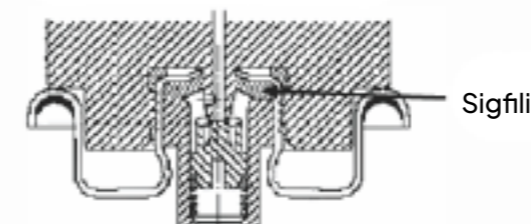
Niciodată nu verificați dacă există scurgeri cu flacără directă, folosiți întotdeauna soluție de apă cu săpun.

- Dacă există scurgere la aparat (miros de gaz), duceți-l într-un loc bine ventilat, protejat de foc și surse de căldură. Când verificați dacă există scurgeri, luați aparatul în aer liber.
- Pregătiți 4-6 linguri de soluție pentru verificarea scurgerilor (amestecați 1 parte de detergent de vase cu 3 părți de apă)
- Asigurați-vă că butonul de control este în poziția OFF "-". Conectați cartușul la regulator și porniți gazul
- Aplicați soluția de apă cu săpun pe furtun și pe toate îmbinările cu ajutorul unei pensule. Dacă apar bule de aer, există scurgere care trebuie remediată înainte de utilizare.
- Retestați după remedierea defecțiunii, opriți gazul după testare.
- Dacă găsiți o problemă pe care nu-l puteți rezolva, nu încercați să remediați scurgerea, ci consultați furnizorul.

## REGULATOR ȘI FURTUN

- Folositi numai regulatoare și furtunuri aprobate pentru LPG la presiunea de 50 mbar. Durata de utilizare a regulatorului este estimată la 10 ani. Este recomandat să înlocuiți regulatorul în termen de 10 ani de la data fabricării. Verificați data fabricării în manualul de întreținere.
- Folosirea unui regulator sau furtun nepotrivit nu este sigur; verificați întotdeauna că acestea sunt potrivite înainte de a le pune în funcțiune.
- Furtunul și regulatorul trebuie să fie conform standardelor din țara în care se folosește aparatul. Lungimea furtunului trebuie să fie de maxim 0.3 m. Furtunul uzat, deteriorat trebuie înlocuit. Asigurați-vă că furtunul nu este obstrucționat, îndoit sau nu vine în contact cu alte părți ale aparatului decât la racordarea acestuia.

Sigfili regulatorului



Sigfili

**IMPORTANT!** În cazul în care returnați un aparat la furnizorul dumneavoastră sau la centrul de servicii, păstrați și folosiți pentru acest scop ambalajul original.



# GOLD CHEF

**HIGOLD®**

